

译林外国文学史系列

张杰 汪介之 著

20世纪 俄罗斯文学 批评史

ERSHISHIJI ELUOSIWXENXUE PIPINGSHI

ELUOSIWXENXUE PIPINGSHI
ELUOSIWXENXUE

译林出版社

译林外国文学史系列

国家教委人文社会科学九五规划项目研究成果
江苏省哲学社会科学九五规划项目研究成果

张杰 汪介之 著

20世纪 俄罗斯文学 批评史

ELUOSI WENXUE
PIPINGSHI

ERSHISHIJI ELUOSI WENXUE PIPINGSHI

译林出版社

ERSHISHIJI ELUOSI WENXUE PIPINGSHI

ERSHISHIJI ELUOSI WENXUE PIPINGSHI

ELUOSI WENXUE
PIPINGSHI



图书在版编目(CIP)数据

20 世纪俄罗斯文学批评史 / 张杰, 汪介之著. - 南京:
译林出版社, 2000. 12
(译林外国文学史系列)
ISBN 7-80657-127-2

I . 2... II . ①张... ②汪... III . 文学批评史-俄罗斯-现代
IV . I512.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 38652 号

书 名	20 世纪俄罗斯文学批评史
作 者	张 杰 汪介之
责任编辑	王理行
出版发行	译林出版社
E - m a i l	yilin@public1. ptt. js. cn
U R L	http:// www. yilin. com
地 址	南京湖南路 47 号(邮编 210009)
照 排	译林出版社照排中心
印 刷	扬中印刷厂
开 本	850×1168 毫米 1/32
印 张	17.25
插 页	2
字 数	406 千
版 次	2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月第 1 次印刷
印 数	1—2000 册
书 号	ISBN 7-80657-127-2/I·117
定 价	(平装本)28.00 元 (精装本)34.00 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

本书被列入国家教委人文社会科学九五规划项目和江苏省哲学社会科学九五规划项目，是在对20世纪俄罗斯文学批评史进行完整研究方面填补空白之作，较为全面地论述了20世纪俄罗斯“国内”和“国外”（即十月革命后存在于苏联国土以外）这两大板块中的文学批评，特别对以往受意识形态影响而鲜为人知的一些批评家的理论进行了客观的介绍。本书对

于重新评价20世纪俄罗斯文学发展，反思文学批评与意识形态之间的关系，提供了有价值的参考，有助于了解不少现代西方文艺思潮和理论的源头，同时也是了解20世纪俄罗斯文化生活的窗口。

ISBN 7-80657-127-2



9 787806 571279 >

ISBN 7-80657-127-2

I·117 定价:(平装本) 28.00 元
(精装本) 34.00 元

目 录

绪 论：20 世纪俄罗斯文学批评的宏观描述

一、两大板块·····	2
二、三股潮流·····	5
三、三次转移·····	9
四、走向多元格局 ·····	13

第一编 19 世纪末至 20 世纪初的文学批评

第一章 世纪之交文学批评的繁荣 ·····	19
第二章 象征主义理论批评 ·····	23
第一节 象征主义运动概述 ·····	23
第二节 象征主义理论批评的发端 ·····	26
第三节 梅列日科夫斯基的“新宗教意识”批评 ·····	33
第四节 勃留索夫与勃洛克：诗人批评家·····	38
第五节 维·伊凡诺夫的“酒神崇拜”与“共同性”理论·····	51
第六节 别雷的“作为世界观的象征主义”理论与批评 ·····	61

第三章	宗教文化批评	75
第一节	罗赞诺夫:在日常生活中拾取“落叶”	77
第二节	舍斯托夫:在理性与信仰之间	86
第三节	布尔加科夫:“三位一体”的哲学研究与文学批评	99
第四节	别尔嘉耶夫:思想史领域的游弋	104
第五节	弗洛连斯基:在宗教中寻求真理	121
第四章	写实派、阿克梅派和未来派的理论批评	128
第一节	高尔基等现实主义作家的理论批评建树	128
第二节	从印象主义批评到阿克梅派文论	137
第三节	未来主义的语言学诗学主张	145
第五章	早期马克思主义文学批评	150
第一节	普列汉诺夫:俄国最早的马克思主义文艺学家	151
第二节	十月革命前列宁的文艺思想与批评实践	162
第三节	沃罗夫斯基的“政论的批评”	169
第六章	专门批评家们的建树	182
第一节	格尔申宗的文学史与思想史研究	182
第二节	艾亨瓦尔德的“内在的批评”	189
第三节	伊凡诺夫-拉祖姆尼克的“综合的”批评	195
第四节	楚科夫斯基的“多侧面的”批评	201

第二编 20 年代至 50 年代初的文学批评

第七章	从多元格局到一元格局	209
第八章	沃隆斯基 扎米亚京 高尔基	212
第一节	沃隆斯基的现实主义文艺观	212
第二节	作为批评家的扎米亚京	216

第三节	十月革命后高尔基的批评活动·····	221
第九章	从列宁到卢那察尔斯基·····	234
第一节	列宁晚期的文艺思想与批评活动·····	234
第二节	托洛茨基的《文学与革命》·····	240
第三节	布哈林的文艺观与批评观·····	247
第四节	卢那察尔斯基在文学批评方面的贡献·····	255
第十章	庸俗社会学批评及其他·····	266
第一节	庸俗社会学批评·····	266
第二节	“无产阶级文化派”思潮·····	269
第三节	“拉普”的文学观·····	275
第十一章	社会主义现实主义·····	283
第十二章	俄国形式主义与布拉格学派·····	295
第一节	俄国形式主义·····	295
第二节	布拉格学派·····	298
第三节	研究方法的主要特点·····	299
第四节	什克洛夫斯基的陌生化理论·····	301
第五节	雅各布森对文学性的语言学阐释·····	307
第六节	艾亨鲍姆的科学实证主义文论·····	311
第十三章	侨民文学批评·····	318
第一节	批评家和文学史家们的贡献·····	320
第二节	诗人和作家们的文学研究·····	333
第三节	哲学家们的文学批评·····	346

第三编 50年代至80年代的文学批评

第十四章	现实主义、人道主义传统的复归·····	363
------	---------------------	-----

第十五章 审美学派	377
第一节 布罗夫的艺术审美本质论	379
第二节 斯托洛维奇的艺术审美价值论	384
第三节 卡冈的系统研究方法及艺术形态学	390
第十六章 波斯彼洛夫 赫拉普钦科	400
第一节 波斯彼洛夫的自然派美学理论	400
第二节 赫拉普钦科:创作个性与艺术形象的再认识	405
第十七章 塔尔图-莫斯科符号学派	412
第一节 洛特曼:文艺学家的艺术符号学	414
第二节 乌斯宾斯基:语言学家的文化符号学	420
第十八章 历史诗学批评	427
第一节 巴赫金的复调小说理论和狂欢化诗学	428
第二节 洛谢夫的古希腊罗马美学研究	437
第十九章 社会主义现实主义的“开放体系”	447

第四编 80 年代后半期至 90 年代的文学批评

第二十章 苏联解体前后文学批评的政治化倾向	463
第二十一章 “回归”俄罗斯传统的宗教文化批评	470
第二十二章 与西方文艺批评理论“接轨”	474
第二十三章 学院派批评研究的不断深入	479
文学理论家、批评家及其论著索引	484
文学术语、概念中俄文对照表	522
重要期刊、报纸、出版社中俄文对照表	537
后 记	544

绪论:20 世纪俄罗斯文学批评的宏观描述

《20 世纪俄罗斯文学批评史》,时间跨度为 19 世纪末至 20 世纪 90 年代,内容包括对这一时期的俄罗斯(含苏联时期)文学理论与批评的发展进程、流派演变、主要成就与特点的论述。它既不是一部纯粹的文学理论史,也不限于对文学批评实绩的记载,而是这两者的结合。可以说,本书的基本任务就是力图勾勒出过去一个世纪中俄罗斯文学理论与文学批评的演进轨迹,并对各个阶段的代表人物及其主要理论批评成果予以历史的评述。

20 世纪俄罗斯文学理论与批评的发展是纷繁复杂的,试图用很明确的具体年份来划分它的各个阶段,实际上是难以办到的。如若像过去研究俄罗斯文学史那样,以重大的政治事件来划分,既有用“政治”来代替“艺术”之嫌,也不符合俄罗斯文学批评自身发展的状况。所以本书采取了粗线条的年代划分法,参照重大的文学事件,大致将 20 世纪俄罗斯文学批评划分为这样几个阶段:19 世纪末与 20 世纪初,20 世纪 20 年代至 50 年代初,20 世纪 50 年代至 80 年代,20 世纪 80 年代后半期至 90 年代。

20 世纪是一个充满矛盾、苦难和变革、创新的动荡时代。两次世界大战和无数次局部战争,大大小小的革命和政治运动以及科学技术的发展给人类带来的正负两个方面的影响,都促使人们的宇宙观、价值观、审美观、生存方式与思维方式发生了前所未有的重大变化。“上帝死了”,人们努力主宰自己的命运,世界呈现出

多元化的格局。这种变化当然也直接影响着 20 世纪俄罗斯文学理论与批评的发展。

站在世纪之交的分界线上,回眸过去百年间的俄罗斯文学批评史的历程,我们不禁感叹,它经历了太多的风雨和磨难,走过了一条充满探索与困惑、希望与失望、奋进与彷徨的艰难道路。无数俄罗斯作家、理论家和批评家,为了维护“艺术家的良心”、寻求“艺术的真谛”、追求“生活的真理”,前仆后继,用真诚的血泪,甚至是用生命,伴随着这百年历史与文学的曲折历程,写下了一篇篇充满深刻见解、给人以启示的理性思考文字,虽然其中的失误也在所难免。面对这部历尽沧桑的历史巨册,人们不难看到,20 世纪俄罗斯文学批评完全可以与 19 世纪俄罗斯文学批评相媲美。

一、两大板块

文学批评与理论的发展是以文学创作为基础的,同时文学批评和文学理论又反过来直接影响着文学创作的状况。

在考察 20 世纪俄罗斯文学发展的历史时,可以很清楚地看到,这一文学是由两大板块构成的,即“国内板块”(包括十月革命前的文学、苏联境内的俄罗斯文学和解体后的文学)和“国外板块”(侨民文学)。改革以前的苏联文学批评和理论界只注重对“国内板块”的研究,忽视或排斥“国外板块”。与之相反,西方的不少研究者则过分强调“国外板块”,甚至把它视为 20 世纪俄罗斯文学的主体。

20 世纪的俄罗斯文学理论和批评与此也基本相一致,同样可以看成是这两大板块的组合。“国内板块”主要包括兴起于白银时

代的象征主义理论批评、宗教文化批评、阿克梅主义和未来主义的文学理论与批评,十月革命后在苏联境内流行于 20 年代的庸俗社会学、“拉普”、无产阶级文化派和形式主义等理论批评流派,30 年代确立的社会主义现实主义,50 年代崛起的审美学派,60 年代蓬勃发展的莫斯科-塔尔图符号学派,以及从 19 世纪末以来一直发展着的现实主义批评、历史诗学批评和马克思主义文艺批评等等。“国外板块”指的是十月革命后存在于苏联国土以外的俄罗斯文学理论与批评,它主要包括部分生活在西方的俄国象征主义者和宗教文化批评的理论家,以雅各布森为代表的形式主义者和布拉格学派,侨民文学批评家以及一些流亡国外的学者等等。

这两大板块的形成可以追溯到 1917 年的十月革命。相当一部分作家和文学理论家由于当时对革命不理解,在苏维埃政权建立前后纷纷涌向国外。他们虽然身处异国他乡,却心系俄罗斯,为祖国的命运担忧,一直非常关注国内文学的发展。在他们的文学创作和文学批评的字里行间,尽管时常弥漫着忧郁和悲观的气息,但不乏探索的执著和真知灼见。到了 20 至 30 年代,由于当时苏联党内极左文艺政策的严重影响,原来留在国内的不少作家和理论家,受到了不公正的待遇,诸如古米廖夫、弗洛连斯基、曼德尔什塔姆等一部分作家和学者或被处死,或死于流放,文学研究和批评基本失去了自由和宽松的学术气氛。另一部分人像维·伊凡诺夫、雅各布森等则稍晚离开苏联,先后定居于西方国家,再加上苏联政府对一些持不同政见的作家和理论家采取驱逐出境的办法,使得俄罗斯文学及批评的“国外板块”不断充实,这样就最终形成了两大板块的分裂格局。

纵观 20 世纪俄罗斯文学批评的发展,这两大板块虽相互分离,却又相互交融。分离是说,在大约 70 年左右的漫长岁月中,这两大板块的批评家身处不同的意识形态环境,彼此隔绝且很少交

流,甚至有时还不得不被迫处于敌对的状态。交融指的是,不少批评流派是由两大不同板块的理论家共同组成的,比如象征主义、宗教文化批评和形式主义等。一方面,“国外板块”中的不少批评家本身就与国内的批评流派有着密不可分的“血缘”关系,他们是从国内的理论流派中分出去的;另一方面,这些流亡的学者在把俄罗斯国内的文学理论批评推向世界的同时,又用西方的文学理论反过来丰富和发展着俄罗斯的文学理论与批评。随着冷战的结束,从 80 年代下半期起,不少俄罗斯的流亡作家和批评家又重回俄罗斯,或往返于俄罗斯与西方之间,这也在很大程度上加速了两大板块的相互交融。

20 世纪俄罗斯文学批评史的全景图无疑是由这两大板块共同构成的,缺少其中的任何一块都将是不完整、不科学的。这也是俄罗斯文学理论与批评在 20 世纪所具有的独特性和复杂性。因此可以说,20 世纪俄罗斯文学批评与理论既与俄罗斯文学、俄罗斯文化、俄罗斯民族精神血肉相联,具有鲜明的民族性,成为本民族文学理论批评传统在 20 世纪的继续,又具有一种世界性,这种世界性包括部分俄罗斯文学理论家、批评家在国外进行学术活动的经历,大批理论批评成果在国外的发表与传播,以及俄罗斯文学理论批评与西方文学理论批评之间的相互影响。

也许正是俄罗斯文学理论与批评的世界性特征,才使我们有理由把俄罗斯称为 20 世纪西方文学批评与理论诞生的摇篮之一。当人们打开 20 世纪西方文学批评与理论的发展史时,就会发现,20 世纪西方文学理论中的某些重要流派确实直接起源于本世纪初的俄罗斯。从莫斯科到布拉格,再到巴黎,清楚地记载了俄国形式主义流向西方,形成布拉格学派和结构主义的发展轨迹,促使西方文论完成了由以研究作家为中心到以研究文本形式为中心的重大转移。巴赫金和沃罗希洛夫在 20 年代合著的《马克思主义与语

言哲学》，雅各布森在美国耶鲁大学学术讲坛上的多年活动，以洛特曼为代表的文艺符号学派等，至今仍对美国等西方国家的学术界有着积极的影响。不仅如此，人们还可以看到，20 世纪俄罗斯文学批评与理论的影响已远远超出了文学研究的范围，波及到其他人文学科领域。当代西方的不少语言学理论流派均或多或少地受到布拉格学派的影响，例如，要是没有布拉格学派的理论，就很难想像乔姆斯基语言学理论的产生，等等。

不能否认，两大板块的分割对 20 世纪俄罗斯文学批评活动也产生了一定的消极影响，它使得学术交流人为地中断了约 70 年，造成了文学领域内长期“冷战”的局面。然而，这也客观上为“国外板块”中的俄罗斯作家和批评家直接参与西方文学创作和理论批评界的学术活动提供了更多的机会，对俄罗斯文论与西方文论在 20 世纪融为一体起到了不容否认的积极作用。学术界早已认识到，缺少俄罗斯文论的西方文论将是不全面的。

二、三股潮流

20 世纪的俄罗斯文学理论与批评是纷繁复杂的，任何试图把它理出一条清晰线索的努力，也许都很难避免有一定的片面性。然而文学批评和理论的历史研究又要求我们去努力实现那本来很难实现的事。为了既达到我们研究的目的，又尽可能地避免偏颇，我们只能对 20 世纪形形色色的俄罗斯文学理论与批评作大致的划分，并且强调这种划分仅仅是针对一些主要的理论与批评流派，不排斥可能有例外现象。

在这样的前提条件下，我们认为，20 世纪的俄罗斯文学理论

与批评,可以大致分为三股潮流:一是以重视社会分析为主要特征的各个流派,我们权且把它们称为社会批评潮流,它主要由马克思主义文学批评、现实主义(写实派)、庸俗社会学、无产阶级文化派、“拉普”、社会主义现实主义等理论批评形态所构成,也包括把反映社会现实作为文学的主要任务的一些理论家;二是以探讨文学与人的心灵世界、文学与历史文化关系为基本目的的历史文化批评潮流,比如象征主义、宗教文化批评和历史诗学等派别以及与之相关的那部分批评家;三是强调艺术审美功能、重艺术形式研究的审美批评潮流,属于这一潮流的主要有阿克梅主义、未来主义、俄国形式主义、布拉格学派、审美学派和莫斯科-塔尔图符号学派等,还有一些在理论主张和文学观念上与它们大致相同,但并没有加入这些流派的学者。

这三股主要的潮流便汇成了 20 世纪俄罗斯文学批评的滚滚洪流。这里既有三股潮流相互碰撞后形成的激流漩涡与惊涛骇浪,也存在着它们此起彼伏、缓缓流淌的独特景观。一些本来气势汹涌、声势浩大的批评流派在历史的进程中渐渐销声匿迹了,而一些长期遭到排斥、批判,甚至被迫宣布退出的理论派别却赢得了世界声誉。历史对于每一种理论、每一个流派都是公正而无情的。

20 世纪俄罗斯文学批评的这三股潮流均出现在本世纪初,与 19 世纪的文学批评传统有着程度不同的渊源和继承关系。社会批评直接或间接地源于以别林斯基、车尔尼雪夫斯基、杜勃罗留波夫为代表的现实主义批评传统,往往是对这一传统的继承或歪曲。历史文化批评与 19 世纪末索洛维约夫的宗教哲学观、维谢洛夫斯基等人在历史的发展中来探讨文学发展的研究方式有着直接的联系。审美批评则是 19 世纪唯美主义批评传统在新世纪的延续和进一步发展。

首先应当重视的,是马克思主义文学批评在 20 世纪俄罗斯文

学批评发展历程中的作用。应该说,整个 20 世纪俄罗斯的历史进程几乎都受到了马克思主义的影响,这种影响无疑会反映到文学理论与批评中来。俄国早期马克思主义者普列汉诺夫、列宁等人,早在 19 世纪末就开始探讨以科学世界观与方法论回答文学生活提出的各种问题,奠定了俄国马克思主义文学理论与批评的基础。沃罗夫斯基、卢那察尔斯基等,也是在十月革命前后就有了值得肯定的文学理论与批评建树,革命后则程度不同地参与党和国家文艺政策的制定,在列宁领导下开创了马克思主义文学理论建设和文学批评的新局面。进入 30 年代,由于个人崇拜和极左思潮的盛行,也由于庸俗社会学的影响,马克思主义文学理论与批评受到严重干扰,但马克思主义的基本原理依然是一些有思想的、真诚的理论家与批评家们一贯坚持的指导思想。在 30 年代至 80 年代的漫长岁月中,不少理论家和批评家(包括巴赫金等人)都从马克思主义学说中汲取力量。即使是在苏联解体后的 90 年代,仍有一些理论家与批评家坚持以马克思主义考察文学现象。可以说,马克思主义文学批评是贯穿 20 世纪俄罗斯文学理论批评史的一条红线,这也是 20 世纪俄罗斯文论与批评不同于西方文学理论与批评的一个重要特点。

从整个 20 世纪俄罗斯文学批评的发展来看,世纪初和世纪末这两端是相对繁荣的时期,也就是 20 年代末期以前和 80 年代中期以后这两个时期,前者大致是白银时代加上十月革命胜利后的一段时期,后者则主要是指俄罗斯意识形态的西方化时期。在这两个时期,俄罗斯文学批评基本上是与西方文学批评接轨的,文学批评的三股潮流在“国内板块”中虽然相互冲撞,但却呈现出能够基本平等共存的局面。

然而,在 30 年代,当确立了社会主义现实主义为苏联文学的基本方法后,社会批评潮流便在苏联文学理论界占据了主导地位,

当然这时的社会批评潮流也就是社会主义现实主义理论独此一家。尽管一些理论家和批评家在批评实践中也明显感到这种“一花独放”的理论存在着严重的不足,并努力加以修正,但由于牵涉到政治问题,绝大多数批评家只能在社会主义现实主义的理论框架之内来进行某些重新阐释和修订。

不过,从几十年的发展来看,理论界的努力还是显而易见的。1954年12月15日至26日召开的第二次全苏作家代表大会就对社会主义现实主义的定义进行了修改,删去了作家协会章程中该定义的后半部分,即把“同时艺术描写的真实性和历史具体性必须与用社会主义精神从思想上改造和教育劳动人民的任务结合起来”这句话删去,试图为粉饰文学消除理论依据。在60年代对现实主义问题大讨论的基础上,有的理论家提出了社会主义浪漫主义与社会主义现实主义共存的观点等等,以洛特曼、乌斯宾斯基为代表的莫斯科-塔尔图符号学派也产生于这一时期。到了70年代,颇有代表性的社会主义现实主义的开放体系理论被提了出来。所有这些理论探索虽然只是一定程度上的修修补补,没有多少本质上的变化,但却反映着一个无法否认的事实,即苏联文学理论界一直在试图打破单一的社会主义现实主义的理论和批评模式。

到了80年代中后期,随着苏联内部改革的深入,理论界被压抑过久的探索热情一下子迸发出来,社会主义现实主义理论成为众矢之的,形形色色的当代西方文艺理论与思潮不断涌入,本来已移居“国外板块”的诸如象征主义、宗教文化批评等流派又卷土重来,那些原已销声匿迹的形式主义等理论也死灰复燃,还有一直小心翼翼、提防被批判的艺术符号学等派别也昂首挺胸地活跃在文学批评的论坛上。应该说,苏联的改革和解体使得苏联的经济一度出现滑坡,但也不能由此否认改革给思想理论界带来的繁荣。此时的理论界正在对一系列文艺理论问题进行着深刻的反思,尽

管也存在着严重的分歧和争论,但各种流派共存的局面已经形成。社会批评、历史文化批评和审美批评这三股潮流又重新汇集在一起。

三、三次转移

如若我们对整个 20 世纪俄罗斯文学理论与批评发展的走向作宏观的考察,便能够发现以“国内板块”为主体的俄罗斯文学批评自 50 年代以来,确实经历了三次重要的研究中心的转移。简单说来,就是文学形式研究由语言符号向文化符号的转移,文艺本质认识由意识形态本质论向审美本质论的转移,以及社会历史批评由现实世界向宗教文化视角的转移。当然这只是就主要走向而言,并不排斥还存在着其他现象。

以专门从事文学形式研究而著称于世的俄国形式主义,主要是由什克洛夫斯基、雅各布森等理论家和语言学家组成的。他们运用语言学的研究方法,对由日常生活语言转化成文学语言的中介环节“陌生化”,对以语言美学为基本内容的文学性问题等进行了深入的研究,甚至搬用了索绪尔语言学的研究模式,把文学研究也像语言学研究那样分成内部研究与外部研究,强调内部研究。俄罗斯文学批评中的这一流派的语言学倾向是显而易见的。一直到与俄国形式主义有着直接“血缘”关系的莫斯科-塔尔图符号学派在 60 年代产生的初期,这种语言学倾向也是十分明显的。难怪当有人问莫斯科大学教授乌斯宾斯基关于西方结构主义与苏联符号学的区别时,他虽然认为颇难回答,但还是作了如此的概括:西方结构主义是研究符号的符号学,而苏联的符号学则是研究语言